

ITC 联合咨询小组 第 54 次会议报告

日内瓦, 2020 年 11 月 25 日

ITC 使命：

通过提高中小微企业国际竞争力，加强发展中国家（特别是最不发达国家）和经济转型期国家的包容性可持续增长和发展。

本出版物中所采用的名称和介绍材料均不代表国际贸易中心就任何国家的法律地位、领土、城市、地区、当局，或对其边界或界线的划分发表任何意见。

2020 年 12 月

原文：英文

国际贸易中心联合咨询小组

第 54 次会议

日内瓦，2020 年 11 月 25 日

© 国际贸易中心 2020 年版权所有

ITC/AG(LIV)/280

目录

开幕式	1
第 53 次会议主席的开幕致辞	1
第 54 次会议主席的开幕致辞	1
联合国贸易和发展会议 (UNCTAD) 秘书长的发言	2
WTO 副总干事的发言	2
国际贸易中心 (ITC) 执行主任的发言	3
代表团的发言	5
2020 年度评估综合报告的论述	7
闭幕式	7
主席总结	7
执行主任的闭幕致辞	8

国际贸易中心联合咨询小组 第 54 次会议报告

日内瓦，2020 年 11 月 25 日

开幕式

第 53 次会议主席的开幕致辞

1. 芬兰常驻联合国日内瓦办事处和国际组织代表 **Kirsti Kauppi** 大使女士代表联合咨询小组 (JAG) 第 53 次会议主席，即前任大使 **Terhi Hakala** 女士，揭开了第 54 次会议的序幕。
2. **Kauppi** 大使指出，COVID-19 新冠肺炎疫情带来了一个特殊的危机时刻，给国际贸易中心 (ITC) 的核心客户，即中小微型企业 (MSME) 带来了毁灭性的影响。她指出，复苏需要以中小微企业为中心，这使得 ITC 的工作比以往任何时候都更加必要。
3. **Kauppi** 大使提到了《年度报告》和在 2019 年取得的成果，这也标志着去年是 ITC 迄今为止取得成就最多的一年。她称赞 ITC 对金字塔最底层群体的持续关注、对危机的快速反应以及在调整交付机制方面的灵活方法。
4. **Kauppi** 大使强调了 ITC 工作的重要性，并重申她的国家将在未来数年继续为 ITC 提供支持。她同样鼓励所有成员和合作伙伴组织继续与 ITC 合作，努力实现优良贸易和建设复原力。

第 54 次会议主席的开幕致辞

5. 博茨瓦纳共和国常驻联合国日内瓦办事处和其他国际组织代表 **Athaliah Lesiba Molokomme** 大使女士接任 JAG 第 54 次会议主席。
6. **Molokomme** 大使在开幕致辞中说，投资 ITC 意味着投资于中小微企业的复苏和复原能力。她引用了 ITC 在其祖国博茨瓦纳所开展工作的例子，即 ITC 通过国家出口战略支持将贸易纳入国家发展计划的主流，加强了博茨瓦纳投资和贸易中心，并建立起了中小微型企业的复原能力。她还提到由 ITC、博茨瓦纳和冰岛共同主持的贸易和性别问题贸易影响小组开展的联合工作，该工作导致在世界贸易组织 (WTO) 第十一届部长级会议上发表了《关于贸易和妇女经济赋权的布宜诺斯艾利斯宣言》。
7. 她指出，2019 年，ITC 的干预活动覆盖了 100 多个国家，其中 89% 是优先发展中国家，包括最不发达国家 (LDC)、内陆发展中国家 (LLDC) 和小岛屿发展中国家 (SIDS)，这表明 ITC 致力于为弱势群体实现“优良贸易”的承诺，同时促进公平、包容和可持

续的国际贸易。她还提到 ITC 与世贸组织和联合国贸易和发展会议 (UNCTAD) 已建立长期伙伴关系，并努力在许多领域开发新的合作渠道。

8. **Molokomme** 大使强调了健康和经济危机对发展中国家中小微型企业的负面影响，因为封锁减缓了对商品和服务的需求，物流和贸易联系也中断了。她补充说，世界各国的企业都需要调整业务活动，重新思考其商业模式。
9. 她祝贺 ITC 迅速调整其运作模式以适应“新常态”，并在面临挑战的情况下继续提供支持。她表示 ITC 在整个疫情期间已证明自己是一个反应迅速的组织，它通过实时视频、虚拟辅导、网络研讨会和电子学习机会快速适应虚拟交付模式。例如，ITC 利用其市场分析工具，及时提供了与 COVID-19 疫情相关的贸易限制的有用信息。

联合国贸易和发展会议 (UNCTAD) 秘书长的发言

10. 联合国贸易和发展会议 (贸发会议, UNCTAD) 秘书长 **Mukhisa Kituyi** 先生强调指出，ITC 和贸发会议将继续在一些重要领域开展合作。值得注意的是，各机构已密切合作，根据联合国秘书处“重建得更好”的优先事项，支持对疫情的社会经济对策。
11. 在电子贸易方面，ITC 一直积极支持贸发会议的“全民电子贸易”倡议，参加了电子商务周活动，支持评估科特迪瓦电子贸易准备就绪情况，并成为联合国贸发会议“妇女电子贸易倡议”（一个妇女电子商务领导者网络）的合作伙伴。
12. **Kituyi** 秘书长提到与 ITC 持续合作实施《关于妇女与贸易的布宜诺斯艾利斯宣言》。贸发会议和 ITC 还继续就非关税措施 (NTM) 和全球贸易服务台开展长期合作。
13. 这两个机构与世贸组织一起，通过一个联合平台公表了《世界关税概况》，以监测实现与贸易相关的可持续发展目标的进展情况。他补充说，ITC、贸发会议和世贸组织通过联合技术办法在棉花副产品行业开展合作，并通过在 16 个国家实施与透明度有关的改革，在贸易便利化领域开展合作。
14. 在可持续性领域，秘书长提到了最近共同撰写的题为“将自愿标准与可持续发展目标联系起来”的报告，以及在促进可持续供应链和生物贸易标准方面正在进行的合作。他欢迎 ITC 通过其新的“绿色竞争”战略，以扩大对向绿色商业实践过渡的企业进行援助。
15. 在结束发言时，**Kituyi** 先生说，贸发会议期待与 ITC 继续密切合作，并表示全力支持新任执行主任 **Pamela Coke-Hamilton** 女士。

WTO 副总干事的发言

16. 世贸组织副总干事 **Yonov Frederick Agah** 先生说，良好的就业机会将是使得从健康危机中恢复变得包容的关键，中小微型企业将发挥关键作用。他指出了今后的艰巨任务，因为新冠疫情正在逆转多年来在极端贫困与饥荒方面取得的进展，并有可能扩大社会

和经济不平等。他补充说，许多财政拮据的政府，特别是最不发达国家的政府，无法向企业提供任何实质性支持。

17. 副总干事 Agah 指出，中小微企业受到的打击尤其严重，因为它们在化解经济震荡方面的缓冲能力不如大型企业，而且太多的人受雇于受传染病疫情影响最严重的行业，如旅游、住宿和食品服务等。
18. 作为克服危机的必要措施，Agah 先生指出，国际市场必须保持开放，世贸组织的改革必须继续下去。同时，贸易带来的好处应该更平等地分享，以便各种规模的企业都抓住进军国际市场的机会。在这种情况下，他认为 ITC 的工作在重建更好的全球经济方面更加重要。
19. 他提到了《2019 年度报告》，并强调了在市场情报工具、妇女经济赋权和支持青年企业家方面取得的重大成就。Agah 先生赞扬 ITC 通过向中小微型企业提供分析和工具来应对疫情，以克服对其日常业务中断带来的冲击，包括帮助小企业转型电子商务，减少其环境足迹，与国际需求接轨，获得贸易融资，以及充分利用新的非洲大陆自由贸易区 (AfCFTA) 所带来的机会。
20. 在结束发言时，他对 ITC 的工作表示祝贺，并祝愿该组织在完成使命方面取得更多成绩，从而证明贸易在这一历史关键时刻确实有效。

国际贸易中心 (ITC) 执行主任的发言

21. ITC 执行主任 Pamela Coke-Hamilton 女士感谢芬兰领导了 JAG 第 53 次会议，并感谢 Molokomme 大使主持了 JAG 第 54 次会议。她同样感谢世贸组织副总干事 Agah 和贸发会议秘书长 Kituyi 对 ITC 的持续合作与支持，并提到这三个组织在许多领域率先采取了联合倡议，其中包括全球贸易帮助平台、可持续发展目标贸易监测工具，以及在贸易便利化、增强妇女经济赋予和青年企业家与市场联系等方面的合作。
22. 关于 2019 年取得的成果，她提到了《年度报告》，该报告全面介绍了机构成就以及 ITC 的计划、项目和创新情况。她强调，2019 年，ITC 在几乎所有指标上都超额完成了目标。其中，26,000 多家新增企业的国际竞争力得到增强，ITC 为帮助中小微型企业而修改政策和法规的目标几乎翻了一倍，超过 90% 的客户对 ITC 的服务给予了积极评价。ITC 促成的交易额以及成熟的国际贸易和投资交易额达到 10 亿美元，谈判初期的潜在贸易和投资以及交易额超过 20 亿美元。
23. Coke Hamilton 女士强调，ITC 之所以能够取得这些成果，是因为它明确关注中小微企业和数字化，通过帮助妇女、青年和贫困社区向价值链上游转移对他们进行扶持。她解释说，这些成功还受到 ITC 于 2019 年推出的可持续性和包容性主流政策正规化的推动。

24. **Coke-Hamilton** 女士说，2020 年是我们生命中最重要拐点之一，因为 COVID-19 疫情极大地重塑了我们的世界。她表示，全球各国政府同时面临三种疫情，即病毒疫情、心理疫情和社会经济疫情。她呼吁代表团通过保持社交距离、遵守规定的方案、接受治疗 and 研发疫苗来抗击病毒疫情，通过消除恐惧、疲劳和假新闻来抗击心理疫情，通过有针对性的干预措施和果断行动来抗击经济疫情。
25. 她概述了 COVID-19 疫情对全球经济的影响，并指出由于所有经济行业都被封锁以阻止社会互动，前所未有的政府干预已变得司空见惯。随着旅游活动的停止和边境的关闭，贸易保护主义抬头，尤其是在医疗用品和食品方面，整个服务业如旅游业和酒店业等都遭到了毁灭性打击。临时出口限制影响了世界各地供应链中的中小微型企业。
26. **Coke Hamilton** 女士指出，全球经济衰退对女性产生了特别负面的影响。根据 ITC 的统计，女性拥有的企业受到疫情的影响更大，因为大部分雇佣女性的行业（零售业、酒店业、轻工制造业等）受到的打击最大。她指出，全球范围内针对妇女的家庭虐待事件呈上升趋势，她还提到了联合国的“反家庭暴力 16 日运动”。
27. 她补充指出，对年轻人来说，随着教育服务中断和就业机会减少，前景已大为黯淡。她还强调了小岛屿发展中国家，这些国家的经济命脉（即旅游业）已遭到严重削弱，撒哈拉以南非洲地区 25 年来首次陷入衰退。她警告说，如果保护主义变得根深蒂固，加剧地区间现有不平等的贸易失衡将会加剧，最不发达国家有可能进一步落后。
28. **Coke Hamilton** 女士指出，尽管全社会都在关注此次疫情，但气候变化仍然是真正的威胁。她宣布，ITC 正在制定“绿色竞争”战略；通过这项倡议，ITC 再次承诺制定一项气候议程，支持中小微型企业采用更环保的商业做法。她还指出，ITC 正在将关于气候变化的可持续发展目标 13 纳入其指标组合，这标志着将环境可持续性纳入所有干预活动的主流并就此进行报告的战略调整。
29. 她概述了此次疫情如何迫使 ITC 寻求新的方式向全球利益相关方交付项目和计划。例如，首届“优良贸易峰会”以虚拟的方式举行，中小企业贸易学院的在线用户数量激增，学员超过 10 万名，ITC 市场分析工具的注册用户超过了 100 万。她提到了 ITC 的综合“十五点恢复和复原力行动计划”，提出了三种减轻 COVID-19 疫情和气候变化影响的大胆方法：以 AfCFTA 为重点的区域一体化；探索风险分担或首损担保来缩小中小微型企业的资金缺口；解决连通性不足、建立现代法规和支持电子商务，在数字技术方面加倍努力。
30. 她指出，尽管如此，在某些领域，COVID-19 疫情也带来了机会，即大胆进行重建，将两性平等、社会责任和环境保护放在复苏的首要位置。
31. **Coke Hamilton** 女士提到了 ITC 新的“一个贸易的非洲”机构计划。该计划将于 2021 年启动，将能够让中小微型企业获得地区性商业机会，确保妇女和年轻人成为非洲大陆市场的一部分。该计划还将支持非洲国家通过非洲贸易观察站获取贸易信息。

32. 关于贸易促进组织 (TPO), Coke-Hamilton 女士向 ITC 在 10 月份组织的“世界贸易促进组织奖”获胜者表示祝贺。她补充说, 在这个危机时刻, TPO 和其他商业支持组织已经证明了它们的附加值, 不愧是连接公共部门和私营部门的“纽带”。
33. 她表达了 ITC 对投资者的感谢, 并强调 ITC 在 2019 年进行了卓有成效的筹资活动, 导致签署了价值 1.65 亿美元的新融资协议, 另有价值 3.02 亿美元正在筹备中。ITC 估算, 每 1 美元的预算外资金可转化为 11 美元的国际出口和投资交易, 体现了其物超所值的精神。
34. Coke Hamilton 女士强调了她致力于跟投资者和受益者对话的坚定承诺。她宣布将开始就 ITC 的 2022 年至 2025 年的下一个战略计划进行磋商, 欢迎为这项至关重要的工作提供意见, 以便让 ITC 朝着复苏和复原力的方向发展。
35. 发言结束时, Coke-Hamilton 女士感谢 ITC 前任执行主任 Arancha González 女士和副执行主任 Dorothy Tembo 的领导, 以及 ITC 人员在特殊情况下的敬业精神。

代表团的发言

36. 代表们对 ITC 在 2019 年取得的成绩表示赞赏。他们提到了在可持续发展目标方面六大关键领域取得的成就, 认为《2019 年度报告》和《年度评估综合报告》简洁有用。代表们相信 ITC 今后将继续为包容的可持续发展做出贡献。
37. 代表们赞赏 ITC 继续关注最脆弱国家, 并努力将最不发达国家纳入全球经济。各国指出, ITC 致力于支持中小微企业参与全球市场, 并与企业家(特别是妇女和青年)一道取得真正的实际影响。
38. 各国最经常提及的 ITC 工作领域包括农业价值链(重点是质量改善和标准)、妇女的经济赋权、贸易便利化、数字贸易和电子商务, 以及区域经济一体化, 特别强调非洲大陆自由贸易区。
39. 代表团强调的其他援助领域包括通过虚拟贸易博览会和商务会议促进贸易和建立市场联系、青年赋权、通过 GTEX/MENATEX 计划的纺织品、出口战略、贸易和市场情报支持、加强贸易和投资支持机构(TISI); 贸易外交、融资渠道、包容性旅游、南南贸易和投资、贸易政策、非关税措施和加入世贸组织。
40. 代表们指出, 支持企业向更环保的解决方案过渡不仅有助于应对气候危机, 还能让企业更具竞争力。代表们认为 ITC 在支持绿色战略方面发挥着重要作用, 代表团赞赏将可持续发展目标 13 列入 ITC 的成果框架。
41. 关于 COVID-19, 代表们对此次疫情对中小微型企业造成的巨大影响表示严重关切, 并指出, 对中小微型企业的重大影响使得 ITC 的工作比以往任何时候都更有意义。

42. 代表们赞扬 ITC 通过改编内容和使用数字化工具灵活调整其交付模式和工作方法的努力。因此，ITC 能够在中小微企业最需要支持的时候为它们继续提供支持。出资者赞扬了所提供技术援助的需求驱动性质，敦促 ITC 今后继续灵活地提供服务。
43. 代表们认为有必要在受 COVID-19 疫情影响的特定行业和整个受影响的价值链（如旅游业）采取更多行动。他们还确认有必要增加对受影响国家和地区（如小岛屿发展中国家）的支持，这些国家受到不成比例的影响。各国呼吁为受影响的行业制定未来几年的复苏计划，并为当地需求提供更多专项支持，这些都被认为是帮助较贫穷经济体重新站稳脚跟的关键。
44. 鉴于疫情对妇女造成的重大影响，代表们认为越来越有必要通过 SheTrades 等倡议赋予妇女经济权能。他们同样强调有必要更好地了解导致妇女受疫情影响更大的根本问题，并利用这些洞察为今后的倡议提供信息。在此情形下，代表们赞赏 ITC 把重点放在“重建得更好”上，强调指出恢复工作需要把两性平等放在首位。
45. 代表们强调数字经济是重建危机后经济的一个特别重要的途径。发展中国家强调数字服务能力建设的重要性，并认为电子商务和网上对接活动在帮助中小企业接入国际市场方面起着至关重要的作用。出资者还鼓励 ITC 通过能力建设和建立数字贸易所需的基础设施，着重帮助发展中国家。因此，代表们建议 ITC 在制定新的数字法规方面与世贸组织和贸发会议密切合作。
46. 对于今后的优先事项，代表们表示，ITC 应继续在市场情报、贸易绿色化、贸易促进网络、私营部门对话、南南贸易和投资以及区域经济一体化等相关领域开展工作。来自受益国的代表们强调了非洲大陆自由贸易区的重要性，并表示它的实施可能会对非洲大陆的中小微企业带来变革。多位代表认为 ITC 是将协定转化为中小微企业切实成果的关键机构，呼吁 ITC 和出资者支持大陆自由贸易协定。
47. 一些代表呼吁加强机构之间的合作。出资者鼓励 ITC 加强与现有和未来合作伙伴以及其他贸易和发展组织的沟通，以产生更大的协同效应，并为特定计划找到新的伙伴关系和资金。为此，他们鼓励 ITC 继续充分利用公共和私人资源，例如 SheTrades Invest 和 SheTrades 中心，扩大其活动的范围。此外，还建议与学术界建立伙伴关系，以更好地衡量影响的数量和质量。代表们还很重视 ITC 对世贸组织和贸发会议工作的贡献，尤其是为建立一个包容的可持续多边贸易体系所作的努力。
48. 来自内陆国家的代表们呼吁 ITC 对内陆发展中国家采取特定干预措施，拉丁美洲的代表则敦促 ITC 增加对本地区的支持，包括以西班牙语提供所有数字工具。出资者鼓励继续把重点放在最不发达国家上，指出最不发达国家在 ITC 的工作组合中所占的比重略有下降，并希望这一比重在今后有所提高。
49. 代表团还表示有兴趣为 ITC 即将推出的 2022-2025 年新战略计划贡献力量。出资者表示他们计划通过捐助协调员来协调他们之间的优先事项。

50. 来自发展中国家的多位代表利用此次机会感谢出资者所作的慷慨贡献，并对他们的合作表示衷心感激。出资者重申了他们所在的国家将继续与 ITC 合作的承诺。

2020 年度评估综合报告的论述

51. 独立评估小组 (IEU) 负责人 Miguel Jiménez Pont 先生介绍了 ITC 2020 年度评估综合报告 (AESR)。该报告传达了通过 2019 年全年进行的评估所产生的关键学习要点，有助于与利益相关方进行更为知情的对话和在 ITC 内部进行更好的决策。

52. 关于报告中的主要发现，Jiménez-Pont 先生指出，ITC 成果框架统为所寻求和取得的成果带来了一致性和融合性。接受评估的项目符合各国的优先事项和 ITC 不同类别受益者的需要。ITC 于 2016 年推出的“纲领性方法”已初见成效，ITC 的干预模式有效可靠，同时展现出快速适应和创新的能力。

53. 在可持续性方面，Jiménez-Pont 先生指出，ITC 正逐步从以项目为重点的做法演变为与各国长期接触互动。不过，干预活动仍然主要以项目为重点，而且持续时间相对较短。因此，长期的国家参与和明确的项目退出策略将在今后提高 ITC 的业绩方面发挥重要作用。

54. 随着整体交付量大幅增加，他强调加强和更好地协调实地管理对促进项目有效性和提高协同效应的重要性。同样，重要的是使基于成果的管理体系变得更简单、更便于用户使用，以提高其有效性。

55. 他总结了报告中提出的主要建议。这些建议已被高级管理层接受，其中包括支持项目以更务实的方式使用变革理论 (ToC) 方法，建立更有效和更方便用户的系统来生成结果证据，通过项目驻地办事处将优良做法纳入主流，以及以更系统的方式参与联合国可持续发展合作框架。

56. Jiménez Pont 先生在结束发言时重申 ITC 代表着一个优良投资。2020 年 AESR 发出的总体讯息是，ITC 按照其成果框架在整个 ITC 项目组合中取得了成果。

闭幕式

主席总结

57. 最后，Molokomme 大使感谢与会者和发言者所做的贡献，还对以视频方式参与的埃塞俄比亚、不丹、加纳和几内亚受益者表示感谢。

58. Molokomme 大使指出，多位发言者认识到，COVID-19 疫情的影响是毁灭性的，要实现包容性的可持续复苏，就必须将中小微型企业作为工作的中心。她强调，各代表团已确认 ITC 在支持发展中国家（包括最不发达国家和小岛屿发展中国家）的企业增强其复原力和应对各种新的全球挑战（包括冠状病毒危机）方面发挥的重要作用。

59. 她注意到有人呼吁加强所有机构和参与者之间的合作，以便对当地产生更大的影响，特别是在 COVID-19 疫情的背景下。她确认几位发言者赞扬了 ITC 在疫情期间的快速和创新反应，称赞其“大胆重建”的办法。
60. Molokomme 大使同样指出，有几位发言者建议 ITC 将重点扩大到数字贸易手段（包括支持虚拟贸易博览会）和电子商务。代表们期待与 ITC 就新的 2022-2025 年战略计划进行接触，并对 ITC 新的“绿色竞争”战略以及对小岛屿发展中国家的更多关注表示肯定。
61. 她总结说，在几次干预活动中注意到 ITC 为增强妇女经济权能所作的努力，发言者肯定了 ITC 在青年创业、出口发展、多样化、将中小微型企业接入全球价值链、AfCFTA、在线工具、非关税措施相关工作、技术性贸易壁垒等领域以及其他与帮助中小微企业充分发挥潜力相关的跨领域贸易议题方面所作的努力。
62. 她指出，代表们鼓励 ITC 继续认真听取受益者在服务贸易、建立更密切伙伴关系以及改善发展中国家数字贸易能力和基础设施等议题上的诉求。她还提到了将性别平等放在应对 COVID-19 疫情最前沿的特别呼吁。

执行主任的闭幕致辞

63. 在闭幕致辞时，Coke-Hamilton 女士感谢主席颇有才干地主持了 JAG 第 54 次会议，并感谢所有发言人和代表团所作的发言、发表的意见和对 ITC 工作的肯定。她将自己第一次参加 JAG 总结为一次出色的经历，认为关于 ITC 工作的支持和认可的发言让人鼓舞，将推动 ITC 在 2021 年取得更大进展。
64. 她对所有承诺通过 ITC 信托基金帐户 1 和帐户 2 支持 ITC 的出资者表示感谢，并特别提到未指定用途的帐户 1 的捐款为 ITC 带来了灵活性，尤其是在应对 COVID-19 疫情产生的经济影响方面。
65. 她感谢各位代表的发言，重申 ITC 在因各种限制而调整其交付模式的同时，始终忠于使命。她表示，ITC 数字工具的强化与受益者要求扩大数字经济（特别是电子商务）相吻合，这将成为 COVID-19 疫情恢复计划的关键。她同样肯定了与贸发会议和世贸组织等其他组织进行更多合作的呼吁，并保证 ITC 将特别重视建立更多的伙伴关系并通过这些伙伴关系来实现目标。
66. Coke Hamilton 女士注意到代表们强调 ITC 努力帮助受益者将可持续的生产和商业实践纳入其经营活动的主流，并强调 ITC 正在通过其“绿色竞争”战略深化对可持续性的战略关注。她还感谢出资者对非洲大陆自由贸易区的支持，包括 ITC 新的“一个贸易的非洲”计划，欢迎对年度评价综合报告的介绍，并注意到了建议采取的行动。
67. Coke Hamilton 女士重申了她希望代表们积极广泛地参与制定 2022-2025 年新战略计划的雄心，并在会议结束时感谢所有与会者在第 54 次 JAG 会议期间的参与。

国际贸易中心 (ITC) 是世界贸易组织和联合国的
联合机构

街道地址: ITC,
54-56, rue de Montbrillant,
1202 Geneva, Switzerland

邮寄地址: ITC,
Palais des Nations,
1211 Geneva 10, Switzerland

电话: +41 22 730 0111

传真: +41 22 733 4439

电子邮箱: itcreg@intracen.org

网址: <http://www.intracen.org>

由 ITC 复印服务处印制于 FSC 纸张, 该纸张
是一种使用植物性油墨的环保纸 (不含氯)。
此印刷品可回收。

